

05.06. Freitag / petek

Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote in Deutschland, Märtyrer / Sv. Bonifacij, škof in mučenec (673-754)

06.06. Samstag der 9. Woche im Jahreskreis / sobota 9. navadnega tedna

Hl. Norbert von Xanten, Ordensgründer, Bischof von Magdeburg / Sv. Norbert, škof (1080-1134)

Um / ob 19.00 Hl. Messe für / za starše Johanno in Johanna Micheuz ter sina Mirka (334-2008); za Marijo in Jožefa Kovač ter vse od Vazarjeve hiše pomrle (113-2009)

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe – Priestersamstag / mesečni molitveni dan za duhovniške poklice – duhovniški dan

07.06. DREIFALTIGKEITSSONNTAG / NEDELJA SV. TROJICE

FEIERLICHE ERSTKOMMUNION / SLOVESNO PRVO SVETO OBHAJILLO

um / ob 10.00 hl. Messe / sv. maša für / za Anton Pöck (159-2009); Maria Sitter und Katharina Zeppitz und Hausverstorbene (167-2009); Anna und Anastasia Hobel und Thomas und Ferdinand Soukop

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie verschiedene Broschüren und einzelne Informationsblätter im Zusammenhang mit verschiedenen Vorträgen. Bitte nehmen Sie sie, vielleicht wird sich ja jemand von Ihnen entscheiden, einen dieser Vorträge zu besuchen.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: **Martin Horvat**
Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo
Tel. / Fax: **04237 / 2261** Handy: **0676 / 8772 8135**

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von **14.00** bis **16.30** Uhr

Uradne ure vsak četrtek od **14.00** do **16.30** ure

Beichtgelegenheit: Jeden Donnerstag und Samstag eine halbe Stunde vor der Messe.

Priložnost za sv. spoved: Vsaki četrtek in vsako soboto pol ure pred mašo.

Verlautbarungen 24.05.2009 Oznaniło



Binkošti – praznik Sv. Duha - Pfingsten

To je praznik, ko so apostoli skupaj z Jezusovo Materjo Marijo prejeli MOČ od zgoraj. Naenkrat jih ni bilo nič več strah, postali so pogumni, odprti in pripravljani dati življenje za Jezusovo veselo sporočilo.

Božja beseda nam na binkoštno nedeljo pravi: „Različni so duhovni darovi, duh pa je isti. Različne so službe, Gospod pa je isti. Različna so dela, isti pa je Bog, ki dela vse v vseh. V enem duhu smo bili namreč mi vsi krščeni v eno telo, naj bomo Judje ali Grki, sužnji ali svobodni, in vsi smo pili enega Duha“ 1 Kor 12, 4 -7.12.

In prav na nedeljo Sv. Duha bodo prišli k nam v našo faro mladi kristjani iz Prekmurja iz murskosoboške škofije iz Slovenije. To je pevska skupina UPANJE v kateri je približno 30 pevcev. K nam jih bo prišlo 17. Med njimi je nekaj osnovnošolcev, sredješolcev in študentov.

Želijo nam posredovati Jezusovo veselo oznanilo-evangelij preko pesmi. Vabim vas, da na binkoštno nedeljo radi pridete k sv. maši (10. uri) in prisluhnete njihovemu duhovnemu sporočilu preko pesmi.

Pfingsten – Festtag des Heiligen Geistes

Pfingsten ist ein besonderer Festtag, ein Festtag an dem die Apostel gemeinsam mit der Gottesmutter Maria KRAFT und STÄRKE von oben empfangen haben. Plötzlich hatten sie keine Angst mehr, sie fassten neuen Mut, waren offen und bereit, ihr Leben hinzugeben für die frohe Botschaft Jesu, das Evangelium.



Das Wort Gottes am Pfingstsonntag spricht zu uns:

„Es gibt verschiedene Gnadengaben, aber nur den einen Geist.

Es gibt verschiedene Dienste, aber nur den einen Herrn.

Es gibt verschiedene Kräfte, die wirken, aber nur den einen Gott.

Durch den einen Geist wurden wir in der Taufe alle in einen einzigen Leib aufgenommen, Juden und Griechen, Sklaven und Freie; und alle wurden wir mit dem einen Geist getränkt“ 1 Kor 12, 4-7.12.

Und gerade am kommenden Sonntag, dem Festtag des heiligen Geistes, kommen junge, sympathische Christen aus Prekmurje in Slowenien, aus der Diözese Murska Sobota, zu uns in unsere Pfarre. Es ist dies die Singgemeinschaft „Upanje“ (ihr Name bedeutet ‚Hoffnung‘), die aus circa 30 Sängern besteht.

Zu uns kommen etwa 17 Sängern, unter ihnen sind Volksschüler, Schüler der mittleren Stufe und Studenten.

Sie möchten uns gerne die frohe Botschaft Jesu, das Evangelium, in Form von Liedern näher bringen.

Ich lade Sie herzlich dazu ein, am Pfingstsonntag gerne zur heiligen Messe zu kommen und sich an den schönen, geistlichen Darbietungen dieser jungen Sängern zu erfreuen.



Martin Horvat

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj

25.05. Montag / ponedeljek – der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

Hl. Beda der Ehrwürdige, Ordenspriester, Kirchenlehrer / Sv. Beda Častiljivi (673-735), duhovnik in cerkveni učitelj

MAIANDACHT: AM TAG WENN KEINE HEILIGE MESSE IST IMMER UM 19.30 UHR.

SONN. und FEIERTAGS AUCH UM 19.30 UHR.

ŠMARNICE: KO NI MAŠE, VEDNO OB 19.30 URI

OB NEDELJAH IN PRAVZNIKIH PRAV TAKO OB 19.30 URI.

26.05. Dienstag / torek – der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

Hl. Phillip Neri, Priester, Gründer des Oratoriums (1515-1595) / Sv. Filip Neri, ustanovitelj redovne družbe oratorijancev

27.05. Mittwoch / sredo - der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

Hl. Augustinus, Bischof von Canterbury († 605) / Sv. Avguštin Canterburyjski, škof
um / ob 19.00 Uhr sv. maša / hl. za / für Mathilde Kowatsch (258-2008)

28.05. Donnerstag / četrtek - der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

um / ob 19.00 hl. Messe für / za Josefa Traun (228)

29.05. Freitag / petek - der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

Um / ob 15 Uhr / uri die Beichte der Erstkommunionkinder / spoved prvoobhajancev

30.05. Samstag / sobota der 7. Osterwoche / sedmega velikonočnega tedna

um / ob 19.00 Uhr sv. maša / hl. Messe für / za farane

Um / ob 18 Uhr / uri Ministranten Treffen / srečanje ministrantov

31.05. PFINGSTEN / BINKOŠTNA NEDELJA

Um / ob. 10.00 Uhr / uri sv. maša für / za Josef Tscharf und Anna und Eltern (153-2009); Arnold Valentin und Egon Petek und Josef Jernej Mochoritsch Chef(156-2009); Mathilde Dolinšek (161-2009); ElternToplitsch, Söhne und Hausverstorbene (162-2009); Thomas Topar und alle Topar Verstorbene, Eltern Mochorko und Söhne Mochorko (172-2009)

01.06. PFINGSMONTAG / BINKOŠTNI PONEDELJEK

Hl. JUSTIN, Philosoph, Märtyrer († 165) / Sv. Justin mučenec

Um / ob 10.00 Uhr / uri für / za Thomas-Michael Zehner, Maria und Michael Pleschou-nig (149-2009)

Um / ob 10.00 Hl. Messe am Hemmaberg / sv. maša na gori sv. Heme

02.06. Dienstag / torek

Hl. Marcellinus und hl. Petrus, Märtyrer in Rom / Sv. Marcellin in Peter, mučenca († 303)

03.06. Mittwoch / sredo

Uhl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer in Uganda / Sv. Karel Lwanga in drugi ugandski mučenci († 1886)

um / ob 19.00 hl. Messe / sv. maša za / für Rudolf Markowitz (116-2009); Rochus Potočnik (160-2009)

04.06. Donnerstag der 9. Woche im Jahreskreis / četrtek 9. navadnega tedna

Um / ob 19.00 Hl. Messe für / za - na čast Srcu Jezusovemu za žive in rajne združene sestre (151-2009)

– Monatlicher Gebetstag für geistliche Berufe / mesečna molitvena ura za duhovne poklice

– **Von 9.30 Krakenbesuch / od 9.30 dalje obisk bolnikov – prosim javite / bitte melden!**

Um / ob 20.00 Uhr / uri Bußandacht für die Eltern und Taufpaten der Erstkommunionkinder / Spokorno bogoslužje za starše in krstne botre prvoobhajancev.